

ACTIVE

BLUETOOTH EARPHONES

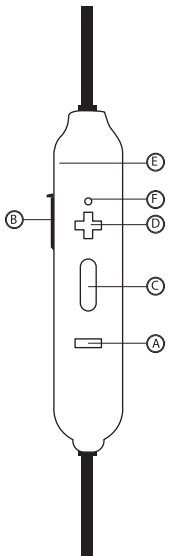
-Ref : 3215-



Userguide

[FR] - [EN] - [DE] - [ES] - [PT] - [IT] - [NL] - [CZ] - [PL] - [RO] - [BU] - [HU] - [IN] - [CN]

SCHNEIDER



ATTENTION :

Consignes de sécurité :

-Ces consignes de sécurité doivent être conservées pour référence ultérieure.
-Avant de faire fonctionner cet appareil, lisez attentivement les instructions de sécurité et d'utilisation. Respectez tous les avertissements se trouvant sur le produit et dans les instructions d'utilisation.

-Ne pas utiliser à proximité d'eau, sous la pluie ni laisser de liquide s'infiltre à l'intérieur du produit. L'eau et l'humidité peuvent provoquer un court-circuit sur les composants électroniques et provoquer des dysfonctionnements.

-Ne pas laisser tomber ou faire subir de chocs/vibrations à ce produit. Les chocs violents peuvent endommager les composants à l'intérieur.

-Le socle de la prise de courant doit être installé à proximité du matériel et doit être aisément accessible.

-Si des odeurs suspectes ou de la chaleur s'échappent du produit ou si vous constatez tout autre signe de dysfonctionnement, débranchez immédiatement le produit de l'alimentation et contactez votre revendeur pour le faire vérifier ou remplacer.

-Ne tentez pas de démonter, de réparer ou de modifier ce produit. Il n'y a pas de pièces réparables par l'utilisateur.

-N'utilisez pas votre appareil dans des endroits humides (salle de bains, piscine...). Protégez-le de toute projection d'eau ou d'autres liquides.

-Aucun objet rempli de liquide tel qu'un vase ne doit être placé sur l'appareil ou à proximité

-N'exposez pas votre appareil à des températures extrêmes. Cet appareil est destiné à être utilisé sous un climat tempéré. Le produit ne doit pas être exposé à une chaleur excessive telle que celle du soleil ou d'un feu. Ne pas placer l'appareil à proximité d'une source de flammes nues, telles que des bougies allumées.

-Ne pas laisser votre appareil à la portée des jeunes enfants.

Environnement

L'emballage :

Pour faciliter le recyclage des emballages, veuillez respecter les règles de tri mises en place localement pour ce type de déchets. Le produit :

La poubelle bariée apposée sur le produit (y compris ses accessoires) signifie qu'il appartient à la famille des équipements électriques et électroniques.

Pour favoriser le recyclage et la revalorisation des Déchets des Equipements Electriques et Electroniques (DEEE) mais également assurer la protection de l'environnement, la réglementation européenne vous demande de respecter les règles de tri mises en place localement pour ce type de déchets.



La directive Européenne 2012/19/EU sur les Déchets des Equipements Electriques et Electroniques(DEEE), exige que les appareils ménagés usagés ne soient pas jetés dans le flux normal des déchets municipaux. Les appareils usagés doivent être collectés séparément afin d'optimiser le taux de récupération et le recyclage des matériaux qui les composent et réduire l'impact sur la santé humaine et l'environnement. Le symbole de «la poubelle bariée» est apposée sur tous les produits pour rappeler les obligations de la collecte séparée. Les consommateurs devront contacter les autorités locales ou leur revendeur concernant la démarche à suivre pour l'enlèvement de leur appareil.

DEA,
BP 20093
91943 Courtaboeuf Cedex
France



[FR] 1-APPAREIL DES ÉCOUTEURS :
- Appuyez sur le bouton de commande (C) 3 secondes pour allumer les écouteurs.
- Une fois allumés, les écouteurs recherchent automatiquement à s'apparier. Le témoin lumineux clignote en bleu et rouge alternativement.
- Dans le menu Bluetooth de votre appareil, choisissez « SCHNEIDER ACTIVE ».
Note : *S'il a déjà été apparié, il se reconnectera automatiquement au dernier appareil couplé s'il est à portée.*
- Connectez-vous, si un code est requis, tapez « 0000 ».
- Vous êtes prêt à l'écoute.

2-FONCTIONNEMENT DES ECOUTEURS BLUETOOTH :
Les écouteurs interagissent avec votre appareil (gestion du volume, de la musique...).

Liste des commandes du bouton central (C) :
-Marche : Appui long pendant 3 secondes
-Arrêt : Appui long pendant 3 secondes
-Lecture / Pause : Appui court
-Rappeler le dernier numéro : 2 appuis courts consécutifs
-Prendre un appel / Raccrocher : Appuyer durant l'appel
-Refuser un appel : Appui long sur le bouton au moment de l'appel reçu

3-CHARGER LES ÉCOUTEURS :
Pour recharger les écouteurs, branchez-les via un câble Micro USB à un chargeur doté d'un port USB.
En charge, le témoin lumineux s'allumera en rouge.(E)

Une fois chargé, le témoin lumineux deviendra bleu.

4-COMMANDES DETAILLEES :
-Pour passer au morceau suivant ou au morceau précédent :
-Pour passer au morceau suivant, exercez une pression courte sur le bouton «+» (D)
-Pour passer au morceau précédent, exercez une pression courte sur le bouton «->» (A)
-Contrôle du volume :
-pour monter le volume, exercez une pression longue sur le bouton «+»(D),
-pour diminuer le volume, exercez une pression longue sur le bouton «->»(A).

5-DONNÉES TECHNIQUES :
Diamètre de haut parleur : 10mm
Sensibilité : 103 +/- 3dB
Impédance : 32ohms +/-10%
Réponse : 20-20kHz
Version Bluetooth : V5.0
Distance de fonctionnement : 10m
Alimentation : DC 3.7V 250mAh
Temps de charge (de 0% à 100%) : 3h
Durée de fonctionnement : 18h max
Durée en veille : 150h max
Fréquence radio : 2.402 - 2.480 GHz
Signal maximal : <5dBm

6-ATTENTION :
Prévention routière :
N'utilisez pas votre appareil audio lorsque vous conduisez. Dans le cas où vous conduiriez, veuillez à respecter la législation en vigueur.

[EN] 1-EARPHONES PAIRING :
- Press the central button 3 seconds to turn on the earphones. (C)
- Once turned on, the earphones will automatically try to pair with a device. The light indicator flashes alternately in blue & red.
- In your devices' Bluetooth menu, choose the «SCHNEIDER ACTIVE».
Note : *if it has already been paired, it will reconnect automatically to the last associated device in the range.*
- Connect, if a code is required, type "0000".
- You are ready to listen.

2-BLUETOOTH EARPHONES FUNCTION:
The earphones interact with your device (volume management, music...)

Central button commands' list (C)
-Turn on: Long press during 3 seconds
-Turn off: Long press during 3 seconds
-Play / Pause: Short press
-Redial last number: 2 short presses
-Take / Hang up a call: Press during the call
-Refuse a call : Long press when the call incoming

3-EARPHONES CHARGE :
To charge your earphones, plug them through an USB cable to a charger with a USB port.
While charging, the light indicator will be permanently red.(E)
Once charged, the light indicator turns blue.

4-DETAILED CONTROLS :
-To go to Next or Previous track:
-To skip to the next track in your playlist, press shortly the controller's "+" button(D)
-To skip to the previous track of your playlist, press shortly the controller's "-" button(A)
-Volume management :
-To increase the volume, press the controller's "+" button longer(D)
-To decrease the volume, press the controller's "-" button longer(A)

5-TECHNICAL DATA:
Speaker Diameter : 10mm
Sensitivity : 103 +/- 3dB
Impedance : 32 ohms +/- 10%
Frequency range : 20-20k Hz
Bluetooth Version : V5.0
Operating range 10m
Power : 3.7V 250mAh
Charging time (from 0% to 100% battery loading) 3 hours
Continuous working time : 18 hours max.
Standby time : 150 hours max.
Radio frequency: 2.402 - 2.480 GHz
Maximum signal:<5dBm

6-WARNING:
Driving Prevention :
Don't use your headset when you are driving. If so, you must respect the legislation.

[DE] 1-KOPFHÖRER-KOPPLUNG :
-Drücken Sie die mittlere Taste 3 Sekunden lang, um die Kopfhörer einzuschalten. (C)
-Nach dem Einschalten versuchen die Ohrhörer automatisch, eine Verbindung mit einem Gerät herzustellen. Die Kontrollleuchte blinkt dabei abwechselnd blau und rot.
-Wählen Sie im Bluetooth-Menü Ihres Endgeräts „SCHNEIDER ACTIVE“.
Hinweis: *Wenn es bereits einmal verbunden war, wird es sich automatisch wieder mit dem zuletzt verbundenen Gerät im Sendebereich verbinden.*

-Verbinden Sie sich. Wenn ein Code erforderlich ist, geben Sie „0000“ ein.
-Der Kopfhörer ist jetzt bereit zum Hören.

2-BLUETOOTH-KOPFHÖRERFUNKTION:
Die Kopfhörer interagieren mit Ihrem Endgerät (Lautstärkeregelung, Musik...)

Liste der zentralen Tastenbefehle (C)
- Anschalten: Langes Drücken für 3 Sekunden
- Ausschalten: Langes Drücken für 3 Sekunden
- Wiedergabe / Pause: Kurzes Drücken
- Wahlwiederholung letzte Nummer: 2x kurz Drücken
- Anruf annehmen / auflegen: Während des Anrufs drücken
- Anruf ablehnen: Langes Drücken, während der Anruf eingeht

3-KOPFHÖRER AUFLADEN:
Um Ihre Kopfhörer aufzuladen, schließen Sie sie mit einem USB-Kabel an ein Ladegerät mit USB-Anschluss an.
Während des Ladevorgangs leuchtet die Kontrollleuchte dauerhaft rot.(E)
Nach dem Aufladen leuchtet die Kontrollleuchte blau.

4-DETAILLIERTE STEUERUNG:
- Um zum nächsten oder vorherigen Stück zu gelangen:

- Um zum nächsten Stück in Ihrer Playlist zu springen, drücken Sie kurz die „+“-Taste des Reglers(D)

- Um zum vorherigen Stück in Ihrer Playlist zu springen, drücken Sie kurz die „-“-Taste des Reglers(A)

- Lautstärkenregelung:
- Um die Lautstärke zu erhöhen, halten Sie die „+“-Taste des Reglers länger gedrückt(D)
- Um die Lautstärke zu verringern, halten Sie die „-“-Taste des Reglers länger gedrückt(A)

5-TECHNISCHE DATEN:
Lautsprecherdurchmesser: 10 mm
Empfindlichkeit: 103 +/- 3dB
Impedanz: 32 Ω +/- 10 %
Frequenzbereich: 20 Hz - 20 kHz
Bluetooth-Version: V5.0
Betriebsbereich: 10 m
Stromzufuhr: 3,7 V 250 mAh
Ladezeit (von 0 % bis 100 % Batterieladung) 3 Stunden
Kontinuierliche Betriebszeit: max. 18 Stunden
Standby-Zeit: max. 150 Stunden
Radiofrequenz: 2.402 - 2.480 GHz
Maximales Signal: <5 dBm

6-WARNING:
Einschränkung im Straßenverkehr:
Verwenden Sie Ihren Kopfhörer nicht beim Fahren. Wenn doch, müssen Sie die gesetzlichen Regelungen einhalten.

[ES] 1-SINCRONIZACIÓN DE LOS AURICULARES:

-Pulse el botón central durante 3 segundos para conectar los auriculares. (C)
-Una vez conectados, los auriculares se sincronizarán automáticamente con un dispositivo. El indicador luminoso pisca alternadamente a azul e rojo.

-En el menú de sus dispositivos Bluetooth, escoja «SCHNEIDER ACTIVE».
Nota : *si ya se ha sincronizado, se volverá a conectar automáticamente al último dispositivo asociado dentro de su alcance.*

-Conecte, si es necesario un código, introduzca «0000».
-Ya está listo para escuchar.

2-FUNCIONAMIENTO DE LOS AURICULARES BLUETOOTH:
Los auriculares interactúan con el dispositivo (control de volumen, música,...)

Lista de comandos del botón central (C)
- Conexión: Pulsación larga durante 3 segundos.
- Desconexión: Pulsación larga durante 3 segundos.
- Reproducir / Pausa: Pulsación corta
- Volver a marcar el último número: 2 presiones breves
- Aceptar / Terminar una llamada: Pulse durante la llamada
- Rechazar una llamada: Pulsación larga con llamada entrante

3-CARGA DE LOS AURICULARES:
Para cargar los auriculares, conéctelos mediante un cable USB a un cargador con puerto USB.
Mientras se están cargando, el indicador luminoso estará permanentemente en rojo. (E)

Cuando se hayan cargado, el indicador luminoso se volverá azul.

4-CONTROLES DETALLADOS:
- Para ir a la pista siguiente o la anterior:
- Para saltar a la siguiente pista de la lista de reproducción, pulse brevemente el botón «+» del controlador.(D)
- Para volver a la pista anterior de la lista de reproducción, pulse brevemente el botón «-» del controlador.(A)
- Control de volumen:
- Para aumentar el volumen, pulse prolongadamente el botón «+» del controlador.(D)
- Para disminuir el volumen, pulse prolongadamente el botón «-» del controlador.(A)

5-DATOS TÉCNICOS:
Diámetro de altavoz: 10 mm
Sensibilidad : 103 +/- 3dB
Impedancia: 32 ohmios +/- 10 %
Rango de frecuencia: 20 ~ 20 kHz
Versión de Bluetooth: V5.0
Rango de funcionamiento 10 m
Alimentación : 3,7 V 250 mAh
Tiempo de carga (de 0 % a 100 % de carga de batería) 3 horas
Tiempo de funcionamiento continuo : 18 horas máximo.
Tiempo en espera: 150 horas máximo.
Radio frecuencia: 2.402 - 2.480 GHz
Señal máxima: <5dBm

6-ADVERTÊNCIA:
Prevenção na condução:
Não use os auscultadores quando está a conduzir. Se o fizer, terá de respeitar a legislação.

6-AVISO:
Prevenção durante a condução:
No utilize los auriculares mientras conduce. Si lo usa, deberá respetar en todo momento la legislación.

[PT] 1-PARECÇÃO DOS AUSCULTADORES:

-Prima a tecla central 3 segundos para ligar os auscultadores. (C)
-Uma vez ligados, os auscultadores tentarão palear automaticamente com um dispositivo. O indicador luminoso pisca alternadamente a azul e vermelho.

-No menu dos seus dispositivos Bluetooth, escolha os «SCHNEIDER ACTIVE».
Nota : *se já tiverem sido pareados, farão automaticamente a ligação ao último dispositivo associado ao alcance.*

-Ligue, se for solicitado um código, introduza «0000».
-Está pronto a ouvir.

2-FUNCIONAMENTO DOS AUSCULTADORES BLUETOOTH:
Os auscultadores interagem com o seu dispositivo (gestão de volume, música,...)

Lista de comandos da tecla central (C)
-Ligar: Premir durante 3 segundos
-Desligar: Premir durante 3 segundos
-Reproduzir / Pausa: Pressão breve
-Remarcar o último número: 2 pressões curtas
-Atender / Desligar uma chamada: Premir durante a chamada
-Recusar uma chamada: Pressão longa quando chega a chamada

3-CARREGAR OS AUSCULTADORES :
Para carregar os seus auscultadores, ligue-os mediante um cabo USB a um carregador com porta USB.
Enquanto carrega, o indicador luminoso estará permanentemente vermelho.(E)
Uma vez carregado, o indicador luminoso ficará azul.

4-CONTROLOS DETALHADOS:
-Para ir para a Próxima faixa ou Anterior:
-Para passar à próxima faixa na lista de reprodução, prima brevemente a tecla „+“ do controlador(D)
-Para passar para faixa anterior na lista de reprodução, prima brevemente a tecla „-“ do controlador(A)
-Gestão do volume:
-Para aumentar o volume, prima mais tempo a tecla „+“ do controlador(D)
-Para reduzir o volume, prima mais tempo a tecla „-“ do controlador(A)

5-DADOS TÉCNICOS:
Diâmetro do altifalante: 10mm
Sensibilidade: 103 /-3dB
Impedância: 32 Ohm ±-10%
Gama de frequência: 20-20k Hz
Versão Bluetooth: V5.0
Alcance 10m
Alimentação: 3,7V 250mah
Tempo de carregamento (de 0% a 100% da carga da bateria) 3 horas
Funcionamento contínuo: 18 horas máx.
Espera: 150 horas máx.
Frequência de rádio: 2.402 - 2.480 GHz
Sinal máximo: <5dBm

6-ADVERTÊNCIA:
Prevenção na condução:
Não use os auscultadores quando está a conduzir. Se o fizer, terá de respeitar a legislação.

[IT] 1-ACCOPPIO MENTRE DEGLI AURICOLARI:

-Premere il pulsante centrale per 3 secondi per accendere gli auricolari. (C)
-Una volta accesi, gli auricolari tenteranno automaticamente di connettersi con un dispositivo. L'indicatore luminoso lampeggerà alternativamente in blu e rosso.

-Nel menu Bluetooth del proprio dispositivo selezionare «SCHNEIDER ACTIVE».
Nota bene: *se sono già stati precedentemente accoppiati, gli auricolari si riconnetteranno automaticamente all'ultimo dispositivo associato tra quelli disponibili.*

-Connetteri. Se è richiesto un codice, digitare «0000».
-Ora è possibile utilizzare gli auricolari.

2-FUNZIONI DEGLI AURICOLARI BLUETOOTH:
Gli auricolari interagiscono con il vostro dispositivo (regolazione del volume, musica...)

Elenco dei comandi disponibili con il pulsante centrale (C)
-Accensione: premere per 3 secondi
-Spegnimento: premere per 3 secondi
-Riproduzione / Pausa: premere brevemente
-Richiamare l'ultimo numero: 2 brevi pressioni
-Rispondere a una chiamata / Riagganciare: premere durante la chiamata
-Rifiutare una chiamata: tenere premuto quando si riceve la chiamata

3-PER RICARICARE GLI AURICOLARI:
Per caricare gli auricolari, collegarli tramite un cavo USB a un caricabatterie

con una porta USB.
Durante la ricarica, l'indicatore luminoso sarà rosso fisso.(E)
Una volta caricati, l'indicatore luminoso diventa blu.

4-ALTRI COMANDI:
-Per passare alla traccia successiva o precedente:

-Per saltare alla traccia successiva della playlist, premere brevemente il pulsante «+» del controller(D)
-Per saltare alla traccia precedente della playlist, premere brevemente il pulsante «-» del controller(A)

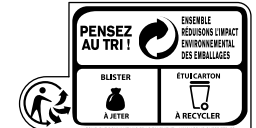
-Gestione del volume:
-Per aumentare il volume, tenere premuto il pulsante „+“ del controller(D)
-Per diminuire il volume, tenere premuto il pulsante „-“ del controller(A)

5-DATI TECNICI:
Diámetro dell'altoparlante: 10 mm
Sensibilità: 103 +/- 3dB
Impedanza: 32 ohm +/- 10%
Intervallo di frequenza: 20-20k Hz
Versione Bluetooth: V5.0
Portata massima 10 m
Alimentazione: 3,7 V 250mah
Tempo di ricarica (caricamento della batteria da 0% a 100%) 3 ore
Autonomia in riproduzione: max. 18 ore
Autonomia in standby: max. 150 ore
Frequenza radio: 2.402 - 2.480 GHz
Segnale massimo: <5 dBm

6-ATTENZIONE:
Prevenzione alla guida: non utilizzare gli auricolari durante la guida. Qualora vengano usati, è necessario rispettare le normative vigenti.

Par la présente, DEA déclare que l'appareil 3215-Active- sous la licence Schneider est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes des directives 2011/65/EU RoHS Directive et amendement (EU) 2015/863 et que la déclaration UE de conformité peut être consultée sur le site :

<http://www.dea-factory.com>



[NL] 1-OORTELEFOON KOPELLEN:

.Druk gedurende 3 seconden op de centrale knop om de oortelefoon aan te zetten. (C)
.Als hij aan staat, zal hij automatisch met het apparaat koppelen. De lampindicator knippert afwisselend blauw en rood.
.Kies in het Bluetooth-menu van uw apparaat de "SCHNEIDER ACTIVE".
Opmerking: als hij gekoppeld is, zal hij automatisch opnieuw verbinden met het meest recente apparaat van de lijst.

.Als er een code wordt vereist, typ "0000".
.U bent klaar om te luisteren.

2-WERKING VAN DE BLUETOOTH-OOR-TELEFOON:
De oortelefoon werkt met uw apparaat (volumeregeling, muziek...)

Lijst van commando's van de centrale knop (C):
-Inschakelen: druk lang gedurende 3 seconden
-Uitschakelen: druk lang gedurende 3 seconden
-Spelen / Pauze : druk kort
-Laatste nummer opnieuw kiezen: druk 2 keer kort
-Een oproep accepteren / ophangen: druk tijdens de oproep
-Een oproep wijzigen: druk lang als de oproep binnenkomt

3-OORTELEFOON OPLADEN:
Om uw oortelefoon op te laden, steek hem met behulp van een USB-kabel in een oplader met een USB-poort. Tijdens het opladen zal de lichtindicator voortdurend rood branden.(E)

Als het apparaat is opgeladen, zal de lichtindicator blauw worden.

4-NADERE BESCHRIJVING VAN DE KNOPPEN:
-Om naar het volgende of vorige nummer te gaan:
-Om naar het vorige spoor van uw afspeellijst te gaan, druk kort op de "+" knop van de controller.(D)

-Om naar het volgende spoor van uw afspeellijst te gaan, druk kort op de "-" knop van de controller.(A)
-Volumeregeling:
-Om het volume te verhogen, druk langer op de "+"-knop van de controller. (D)
-Om het volume te verlagen, druk langer op de "-"-knop van de controller. (A)

5-TECHNISCHE GEGEVENS:
Diameter van de luidspreker: 10 mm
Gevoeligheid: 103+/-3dB
Impedantie: 32 ohm+/-10%
Frequentiebereik: 20–20k Hz
Bluetooth-versie: V5.0
Werkingsbereik 10 m
Vermogen: 3.7 V 250mah
Oplaadtijd (batterij opladen van 0% tot 100%): 3 uur
Continue bedrijfstijd: 18 uur max.
Stand-bytijd: 150 uur max.
Radiofrequentie: 2.402 - 2.480 GHz
Maximaal signaal: <5dBm

6-WAARSCHUWING:
Preventie tijdens autorijden:
Gebruik uw oortelefoon niet wanneer u autorijdt. Indien u hem wel gebruikt, moet u de regelgeving naleven.

[CZ] 1-SPÁROVÁNÍ SLUCHÁTEK:

.Podržení středového tlačítka po dobu 3 sekund sluchátka zapne. (C)
.Jakmile jsou sluchátka zapnuta, sama se automaticky pokusí se zařízením spárovat. Světelná kontrolka střídavě modře a červeně bliká.
.V nabídce Bluetooth vašeho zařízení vyberte možnost „SCHNEIDER ACTIVE“.
 Poznámka: pokud již byla sluchátka v minulosti spárována, automaticky se připojí k poslednímu známému zařízení.
.Pokud je k připojení vyžadovaný kód, zadejte "0000".
.Můžete začít poslouchat.

2-FUNKCE SLUCHÁTEK SLUCHÁTEK:
Sluchátka s vaším zařízením komunikují (ovládání hlasitosti, hudby...)

Přehled funkcí středového tlačítka (C)
-Zapnutí: Podržení tlačítka po dobu 3 sekund
-Vypnutí: Podržení tlačítka po dobu 3 sekund
-Přehrávání/pozastavení: Jedno krátké stisknutí tlačítka
-Vytočení posledního volaného čísla: Dvě krátká stisknutí tlačítka
-Přijetí/ukončení hovoru: Stisknutí tlačítka během hovoru
-Odmítnutí hovoru: Dlouhé stisknutí tlačítka při příchozím hovoru

3-NABĚJENÍ SLUCHÁTEK:
Chcete-li sluchátka dobit, připojte je pomocí USB kabelu k nabíječe s USB portem. Během nabíjení světelná kontrolka nepřetržitě svítí červeně.(E)
Po nabíti kontrolka začne svítit modře.

4-PODROBNÉ OVLÁDÁNÍ:

- Přechod na následující nebo předchozí stopu:
- Chcete-li přeskočit na následující stopu vašeho seznamu skladeb, stiskněte na ovladači krátkce tlačítka „+“. (D)
- Chcete-li se vrátit na předchozí stopu vašeho seznamu skladeb, stiskněte na ovladači krátkce tlačítka „-“. (A)
- Ovládání hlasitosti:
- Pro zesílení hlasitosti podržte na ovladači po delší dobu stisknuté tlačítka „+“. (D)
- Pro zeslabení hlasitosti držte na ovladači po delší dobu stisknuté tlačítka „-“. (A)

5-TECHNICKÉ ÚDAJE:
Průměr reproduktorů: 10 mm
Citlivost: 103 +/- 3dB
Impedance: 32 ohmů +/- 10 %
Frekvenční rozsah: 20 Hz – 20 kHz
Verze Bluetooth: V5.0
Provozní dosah: 10 m
Napájení: 3,7 V, 250 mAh
Doba nabíjení (z 0 % na 100 % nabíť baterie): 3 hodiny
Doba nepřetržitého používání: max. 18 hodiny
Pohotovostní doba: max. 150 hodin
Radio Frequency: 2,402 - 2,480 GHz
Maximální signál: <5dBm

6-VAROVÁNÍ:
Upozornění pro řidiče:
Nepoužívejte sluchátka během řízení. Pokud je budete používat, musíte dodržovat platnou legislativu.

[PL] 1-PAROWANIE SLUCHAWKI:
.Naciśnij środkowy przycisk na 3 sekundy, aby włączyć słuchawkę. (C)
.Po włączeniu słuchawki spróbuj automatycznie sparować się z urządzeniem. Kontrolka świetlna miga na przemian na niebiesko i czerwono.
.W menu Bluetooth urządzenia wybierz wybrane urządzenie.
 Uwaga: jeśli słuchawki zostały już sparowane, automatycznie spróbują się ponownie z ostatnim połączonym urządzeniem znajdującym się w zasięgu.
.Połącz, a jeśli wymagany jest kod, wpisz „0000“.
.Można już słuchać muzyki.

2-FUNKCJE SLUCHAWEK BLUETOOTH:
Sluchawki współpracują z urządzeniem (zarządzanie głośnością, muzyka...)

Lista poleceń dla środkowego przycisku (C)
-Aktivare: Apăsare lungă timp de 3 secunde
-Dezactivare: Apăsare lungă timp de 3 secunde
-Redare/pauză: Apăsare scurtă
-Reagelare ultimul număr: 2 apășări scurte
-Prelulare/inchidere apel: Apăsăți în timpu apelului
-Refuzare apel: Apăsare lungă când sunteți apelat

3-ÎNCĂRCARE CĂȘTI:
Pentru a vă încărca căștile, conectați-le print-un cablu USB la un încărcător cu port USB.
Podczas ładowania kontrolka świetlna świeci stale na czerwono.(E)
Po naładowaniu kontrolka świetlna zmienia kolor na niebieski.

4-SZCZEGÓLWIE FUNKCJE STERUJĄCE:

- Przejdźcie do następnego lub poprzedniego utworu:
- Aby przejść do następnego utworu na liście odtwarzania, naciśnij krótko przycisk „+” kontrolera (D)
- Aby przejść do poprzedniego utworu na liście odtwarzania, naciśnij krótko przycisk „-” kontrolera (A)
- Zarządzanie głośnością:
- Aby zwiększyć głośność, naciśnij dłużej przycisk „+” kontrolera (D)
- Aby zmniejszyć głośność, naciśnij dłużej przycisk „-” kontrolera (A)

5-DANE TECHNICZNE:
Średnica głośnika: 10 mm
Czułość: 103+/-3dB
Współczynniki: 32 omów +/-10%
Zakres częstotliwości: 20–20k Hz
Wersja Bluetooth: V5.0
Zasięg działania: 10 m
Zasilanie: 3,7V 250mAh
Czas ładowania (od poziomu 0% do 100% naładowania baterii): 3 godziny
Czas pracy ciągłej: Maks. 18 godzin
Czas czuwania: Maks. 150 godzin
Częstotliwość radiowa: 2,402 - 2,480 GHz
Maksymalny sygnał: <5dBm

6-OSTRZEŻENIE:
Zestaw słuchawkowy a prowadzenie pojazdów:
Nie używaj zestawu słuchawkowego podczas jazdy. Jeśli go używasz, musisz robić to zgodnie z przepisami.

6-AVERTISMENT:
Interzjs în timpul conducerii:
Nu utilizați căștile atunci când conduceți. Dacă faceți acest lucru, trebuie să respectați legislația.

[RO] 1-ASOCIARE CU UN ALT DISPOSITIV:
.Apăsăți butonul central timp de 3 secunde pentru a activa căștile. (C)
.După ce sun activate, căștile vor încerca, în mod automat, să se asocieze unui dispozitiv. Indicatorul luminos clipește alternativ în albastru și roșu.
.În meniul-ul Bluetooth al dispozitivului dumneavoastră, alegeți „SCHNEIDER ACTIVE“.
Notă: dacă s-au asociat deja, se vor reconecta automat la ultimul dispozitiv asociat din zonă.
.Conectați-vă, dacă este necesar un cod, tasteți „0000“.
.Sunteți pregătiți să ascultați.

2-FUNCȚIA CĂȘTILOR BLUETOOTH:
Căștile interacționează cu dispozitivul dumneavoastră (gestionarea volumului, muzică...)

Lista comenzilor butonului central (C)
-Aktivare: Apăsare lungă timp de 3 secunde
-Dezactivare: Apăsare lungă timp de 3 secunde
-Redare/pauză: Apăsare scurtă
-Reagelare ultimul număr: 2 apășări scurte
-Prelulare/inchidere apel: Apăsăți în timpu apelului
-Refuzare apel: Apăsare lungă când sunteți apelat

3-ÎNCĂRCARE CĂȘTI:
Pentru a vă încărca căștile, conectați-le print-un cablu USB la un încărcător cu port USB.
Podczas ładowania kontrolka świetlna świeci stale na czerwono.(E)
După ce s-au încărcat, indicatorul luminos devine albastru.

4-BUTOANE DETALIATE:
-Pentru a trece la piesa următoare sau anterioară:
-Pentru a sări la piesa următoare din lista dumneavoastră de redare, apăsați scurt butonul „+” al dispozitivului de comandă (D)
-Pentru a sări la piesa anterioară din lista dumneavoastră de redare, apăsați scurt butonul „-” al dispozitivului de comandă (A)
-Gestionare volum:
-Pentru a mări volumul, apăsați mai lung butonul „+” al dispozitivului de comandă (D)
-Pentru a micșora volumul, apăsați mai lung butonul „-” al dispozitivului de comandă (A)

5-DATE TEHNICE:
Diametrul difuzorului: 10 mm
Sensibilitate: 103+/-3dB
Impedanță: 32 ohmi+/-10%
Gama de frecvență: 20–20k Hz
Versiune Bluetooth: V5.0
Distanța de operare: 10 m
Alimentare: 3,7 V 250 mAh
Timp de încărcare (încărcare acumulator de la 0% la 100%) 3 ore
Timp de operare în mod continuu: max. 18 ore
Timp standby: max. 150 de ore
Frecvență radio: 2.402 - 2.480 GHz
Semnal maxim: <5dBm

6-AVERTISMENT:
Interzjs în timpul conducerii:
Nu utilizați căștile atunci când conduceți. Dacă faceți acest lucru, trebuie să respectați legislația.

[BU] 1-SDVOYANIE NA SLUŞALKITIE:
.Natîsnete centralniya buton 3 sekundi, za da vključite sluşalkite. (C)

.След като ги включите, слушалките автоматично ще се опитат да се свържат с устройствo. Светлинният индикатор примигва последователно в синьо и червено.
.V Bluetooth меното на вашето устройство изберете „SCHNEIDER ACTIVE“.
Забелѝжа: ако вече е свързано, то автоматично ще се свърже с последно свързаното с него устройство в обхвата на устройствo.
.Свържете, ако се изисква код, въведете „0000“.
.Готови сте да слушате.

2-ФУНКЦІЯ ЦАЎТІЛОР БЛУТІТООТ:
Слушалките взаємодіють з вашимо устройствo (управління на силата на звука, музика...)

Список команд на централния бутон (C)
-Включване: Продължително натискане за 3 секунди
-Изключване: Продължително натискане за 3 секунди
-Възпроизвеждане / пауза: Кратко натискане
-Набрание на последно набрания номер: 2 кратки натискания
-Приемане / Приключване на разговор: Натисни по време на повикване
-Отказване на повикване : Натиснете продължително при постъпване на повикването

3-ЗАРЕЖДАНЕ НА СЛУШАЛКИТЕ :
За да заредите слушалките си, включете ги посредством USB кабел към зарядно с USB порт.
По време на зареждане, светлинният индикатор ще бъде постоянно червен.(E)
След приключване на зареждане, светлинният индикатор става син.

4-ПОДРОБНО УКАЗАНИЕ ЗА УПРАВЛЕНИЕ :
-За да отидете към следваща или предишна песен:
-За да прескочите към следващата песен в списъка си със записи, натиснете кратко командния бутон „+“ (D)
-За да прескочите към предишната песен в списъка си със записи, натиснете кратко командния бутон „-“ (A)
-Управление на силата на звука :
-За да увеличите силата на звука, натиснете по-продължително командния бутон „+“ (D)
-За да намалите силата на звука, натиснете по-продължително командния бутон „-“ (A)

5-ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ:
Диаметър на говорителя: 10 mm
Чувствителност: 103+/-3dB
Импеданс: 32 ohms+/-10%
Честотен диапазон: 20–20k Hz
Версия на Bluetooth: V5.0
Работен обхват 10 m
Мощност: 3.7V 250mah
Време за зареждане (от 0% до 100% зареждане) 3 часа
Период на непрекъсната работа: 18 часа максимум
Режим на готовност: 150 часа максимум
Радиочестота: 2.402 - 2.480 GHz
Максимален сигнал: <5dBm

6-ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:
Превенция при шофиране:
Не използвайте слушалките си, когато шофирате. Ако ги използвате, трябва да спазвате законодателството.

[HU] 1-A FŰLHALLGATÓ PÁROSÍTÁSA:
Tartsa nyomva a középső gombot 3 másodpercig a fülhallgató bekapcsolásához. (C)
Bekapcsolás után a fülhallgató automatikusan megpróbálja magát párosítani egy eszközzel. A jelzőfény felváltva kék és piros színnel villog.
Eszközéi Bluetooth menüjében válassza a „SCHNEIDER ACTIVE” lehetőséget.
Megjegyzés: ha automatikusan újrapcsolódik ahhoz az utólagra társított eszközhöz, amely hatótávolságon belül található.
Csatlakoztassa az eszközt, és ha kód megadására van szüksége, akkor írja be a „0000” karakterstort.

Ez után készen áll a zenehallgatásra.
Bekapcsolás: Tartsa nyomva 3 másodpercig
-Kikapcsolás: Tartsa nyomva 3 másodpercig
-Lejátszás / Szüneteltetés: Nyomja meg röviden
-Utolós szám újrahívása: Nyomja meg 2-szer röviden
-Hívásfogadás / Hívás befejezése: Nyomja meg a hívás ideje alatt
-Hívás elutasítása: Tartsa nyomva bejövő hívás során

A központi gomb parancslistája (C)
-Bekapcsolás: Tartsa nyomva 3 másodpercig
-Kikapcsolás: Tartsa nyomva 3 másodpercig
-Lejátszás / Szüneteltetés: Nyomja meg röviden
-Utolós szám újrahívása: Nyomja meg 2-szer röviden
-Hívásfogadás / Hívás befejezése: Nyomja meg a hívás ideje alatt
-Hívás elutasítása: Tartsa nyomva bejövő hívás során

A központi gomb parancslistája (C)
-Bekapcsolás: Tartsa nyomva 3 másodpercig
-Kikapcsolás: Tartsa nyomva 3 másodpercig
-Lejátszás / Szüneteltetés: Nyomja meg röviden
-Utolós szám újrahívása: Nyomja meg 2-szer röviden
-Hívásfogadás / Hívás befejezése: Nyomja meg a hívás ideje alatt
-Hívás elutasítása: Tartsa nyomva bejövő hívás során

3-A FŰLHALLGATÓ TÖLTÉSE:
Feltöltéshez USB-kábellel csatlakoztassa a fülhallgatót egy USB-porttal rendelkező töltőhöz.
A töltés ideje alatt a jelzőfény folyamatosan piros színnel világít.(E)
Ha a feltöltés befejeződött, a jelzőfény színe kékre vált.

4-VEZÉRLÉS:
-Ugrás a következő vagy előző zeneszámra:
-A lejátszási lista következő zeneszámára ugráshoz nyomja meg röviden a vezérlő „+” gombját. (D)
-A lejátszási lista előző zeneszámára ugráshoz nyomja meg röviden a vezérlő „-” gombját. (A)
-Hangerő-szabályozás:
-A hangerő növeléséhez nyomja meg hosszan a vezérlő „+” gombját (D)
-A hangerő csökkentéséhez nyomja meg hosszan a vezérlő „-” gombját (A)

5-MŰSZAKI ADATOK:
Hangszóró átmérője: 10 mm
Érzékenység: 103+/-3 dB
Impedancia: 32 ohm +/-10%
Frekvenciartomány: 20–20 000 Hz
Bluetooth verzió: V5.0
Hatótáv: 10 m
Teljesítmény: 3,7 V 250 mah
Töltési idő (akkumulátortöltés 0%-ról 100%-ra): 3 óra
Folyamatos üzemidő: max. 18 óra
Készenléti idő: max. 150 óra
Rádiófrekvencia: 2,402 - 2,480 GHz
Maximális jel: <5dBm

6-FIGYELMEZTETÉS:
Járművezetés:
Ne használja a fülhallgatót vezetés közben. Ha mégis használja, tartsa be a vonatkozó jogszabályokat.

[IN] 1-इवरफोन के पेरदनी:
.इवरफोन चालू करने के लिए बीच के बटन को 3 सेकंड दबाएँ. (C)
.ऑन होने के बाद, इवरफोन खुद से इवनिंग के साथ पेर करने की कोशिश करेगा. लाइट इंडिकेटर बारी बारी से नीला और लाल जलता है।
.अपने उपकरणों के ब्ल्यूटूथ मेनू में, “SCHNEIDER ACTIVE” चुनें।
नोट: यदि पहले पहले ही पेर हो चुका है, तो यह रैच में अंतिम संरेखण इवनिंग को फिर से अपन आग क्रनेटच के साथ पेर करने के लिए तैयार है।
.अपने उपकरणों के ब्ल्यूटूथ मेनू में, “SCHNEIDER ACTIVE” चुनें।
नोट: यदि पहले पहले ही पेर हो चुका है, तो यह रैच में अंतिम संरेखण इवनिंग को फिर से अपन आग क्रनेटच के साथ पेर करने के लिए तैयार है।

2-ब्ल्यूटूथ इवरफोन का फंक्शन:
इवरफोन आपके इवनिंग (ब्ल्यूटूथ पेरवन, संगीत ...) के साथ इवनिंग करते हैं।

सेटअप बटन कमांड सूची (C)
-ऑन करें: 3 सेकंड तक दबाएँ लगातार
-बंद करें: 3 सेकंड तक दबाएँ रद्दना
-प्ले/पॉज: 3 सेकंड तक दबाएँ
-प्ले/पाउज: 3 सेकंड तक दबाएँ
-पिछला बटन पर दबाएँ
-2 बार बोनी हेर दबाना
-कॉल ले/ हंगस करे: कॉल के दौरान दबाना
-कॉल लेने से इकरार करना: जब कॉल आए तो लंबा दबाएँ

3-इवरफोन चालू:
अपने इवरफोन को चालू करने के लिए, उन्हे USB कनेक्ट के माध्यम से USB चेंदर को चालू करने में सक्षम करें.
चालू करने के बाद, इवरफोन खुद से इवनिंग होगा. (E)
चालू होने के बाद, लाइट इंडिकेटर ऑफ हो जाता है.

4-ब्ल्यूटूथ कंट्रोलर :
-आपने वा पिनले रैच पर जाने के लिए:

-अपनी ब्ल्यूटूथ में अगले रैच पर जाने के लिए, कंट्रोलर के «+» बटन को रैच तक दबाएँ (D)
-अपनी ब्ल्यूटूथ में पिछले रैच पर जाने के लिए, कंट्रोलर के “-” बटन को बोनी रैच तक दबाएँ (A)
-ब्ल्यूटूथ पेरवन :
-ब्ल्यूटूथ बन्धने के लिए, कंट्रोलर के «+» बटन को ज्यादा देर तक दबाएँ (D)
-ब्ल्यूटूथ कम करने के लिए, कंट्रोलर के “-” बटन को ज्यादा देर तक दबाएँ (A)

5-तकनीकी डेटा:
स्पीकर का व्यास : 10mm
सेन्सिटिविटी: 103+/-3dB
अवरोध : 32 ohms+/-10%
आवृत्ति सीमा : 20–20k Hz
ब्ल्यूटूथ वर्शन : V5.0
ऑपरेटिंग रेंज 10मी
पावर : 3.7V 250mah
घरकृष्णित दक्षता (0% से 100% बैटरी लोडिंग) 3 घंटे.
लगातार कार्यपालन समय : अधिकतम 18 घंटे.
स्टैटबाय समय : अधिकतम 150 घंटे.
रेडियो फ्रीक्वेंसी: 2.402 - 2.480 GHz
अधिकतम संकेत: <5dBm

6-चेतावनी:
इवरफोन रोकथाम :
आप गाड़ी चलाने के समय इन इवनिंग का उपयोग न करें. यदि ऐसा है, तो आपको कानून का सम्मान करना चाहिए.

[CN] 1-耳机配对 :
.按住中央按钮3秒钟以开启耳机。(C)
.耳机开启后，将自动尝试与设备配对。指示灯以蓝色和红色交替闪烁。
.在设备的蓝牙菜单中，选择“SCHNEIDER ACTIVE”。
备注：如果耳机已经配对，它会自动重新连接到该范围内的最后一部关联的设备。
.连接，如果需要输入密码，请键入“0000”。
.您已准备就绪可以开始使用。

蓝牙耳机功能：
蓝牙耳机与您的设备在功能上相互支持（音量管理、音乐……）

中央按钮命令列表 (C)
- 开启：长按3秒钟
- 关闭：长按3秒钟
- 播放/暂停：短按
- 重播/下一个号码：2次短按
- 接听/挂断电话：在通话过程中长按
- 拒绝来电：来电时长按

3-耳机充电：
要为您的耳机充电，请使用数据线将其插入带有USB端口的充电器。
充电时，指示灯会一直保持红色。(E)
充电完成，指示灯将变为蓝色。

4-产品控制的详细信息：
- 转到下一首或上一首曲目：
- 要跳到播放列表中的下一首曲目，请短按控制器的“+”按钮 (D)
- 要跳到播放列表的上一首曲目，请短按控制器的“-”按钮 (A)
- 音量管理：
- 增加音量，请长按控制器的“+”按钮 (D)
- 降低音量，请长按控制器的“-”按钮 (A)

5-技术参数：
扬声器的直径：10mm
灵敏度：103+/-3dB
阻抗：32 ohms+/-10%
频率：20-20 Hz
蓝牙版本：V5.0
操作范围：10m
功率：3.7 V 250mah
充电时间（从0%到100%电池电量）3小时
连续操作时间：最长18小时
待机时间：最长150小时
無線電頻率：2.402-2.480 GHz
最大信號：<5dBm

6-警告：
駕駛防犯：
开车时请勿使用耳机。如果使用，您必须遵守相关法律。

